



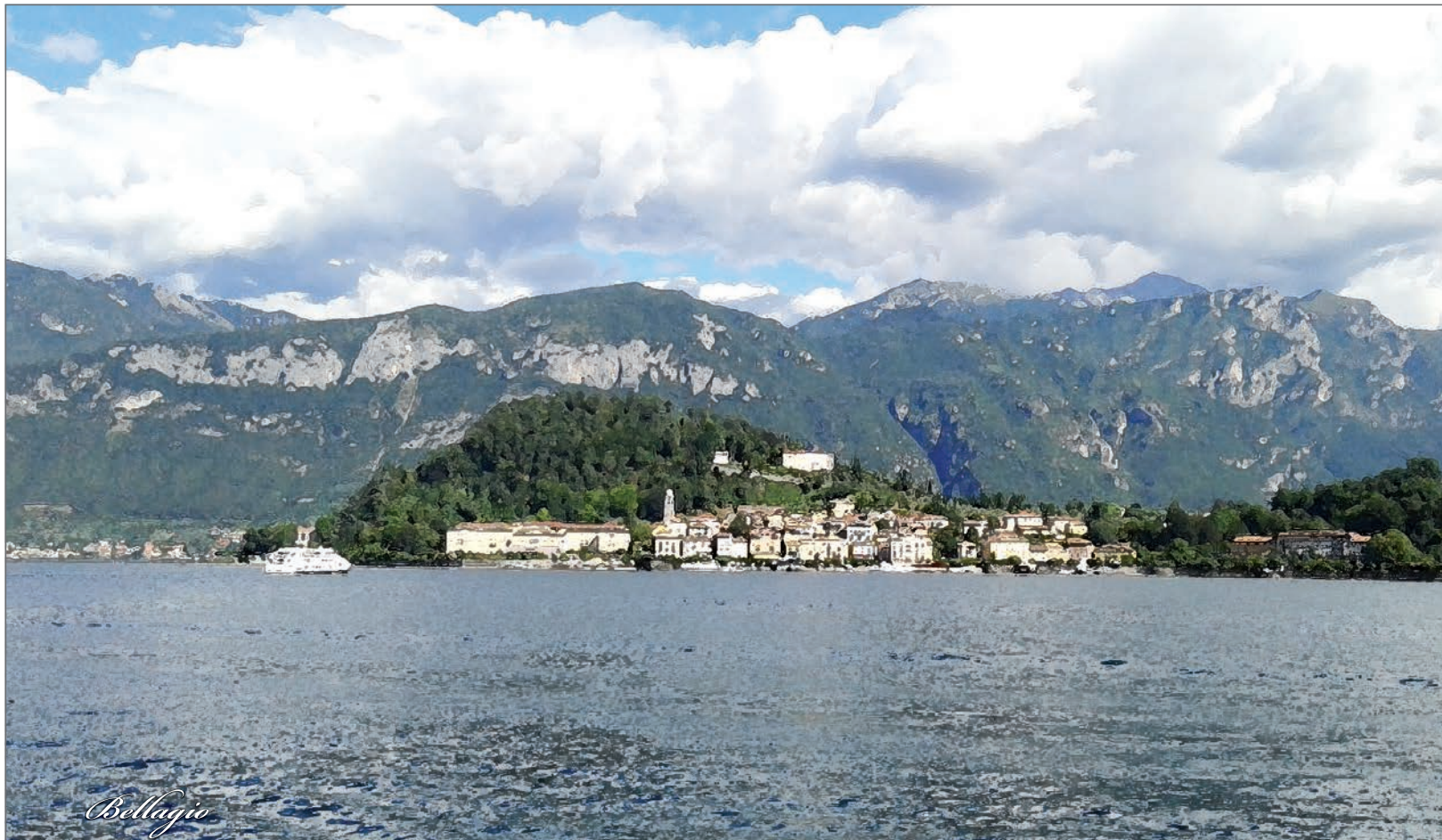
Instrumentation
Devices



2021

cartoline dal
centroLago di Como

Immagine MAURIZIO CIVATI



Bellagio

La Perla del Lario;
situata alla biforcazione
dei due rami del lago,
è una meta turistica
internazionale.

*The pearl of Lario;
located at the fork of the
two branches of the lake,
an international tourism
hotspot.*

22100 Como (Italy)
via Acquanera 29
Tel. 031.525.391 - Fax 031.507.984
info@instrumentation.it

IQ Instrumentation
Devices
SENSORI E STRUMENTI DI MISURA



Immagine ALBERTO CIVATI

	Lunedì Monday	Martedì Tuesday	Mercoledì Wednesday	Giovedì Thursday	Venerdì Friday	Sabato Saturday	Domenica Sunday
					1	2	3
1	4	5	6	7	8	9	10
2	11	12	13	14	15	16	17
3	18	19	20	21	22	23	24
4	25	26	27	28	29	30	31





Pescallo

Porticciolo turistico
sulla sponda occidentale
del ramo di Lecco, poco
a Sud del promontorio
di Bellagio.

*Tourist marina
on the western shore
of the Lecco branch,
just south of the
Bellagio promontory.*

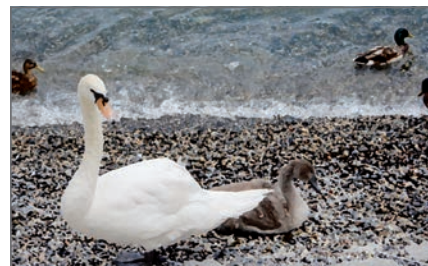
22100 Como (Italy)
via Acquanera 29
Tel. 031.525.391 - Fax 031.507.984
info@instrumentation.it

IQ Instrumentation
Devices
SENSORI E STRUMENTI DI MISURA



Immagine MAURIZIO CIVATI

	Lunedì Monday	Martedì Tuesday	Mercoledì Wednesday	Giovedì Thursday	Venerdì Friday	Sabato Saturday	Domenica Sunday
5	1	2	3	4	5	6	7
6	8	9	10	11	12	13	14
7	15	16	17	18	19	20	21
8	22	23	24	25	26	27	28





Varenna

Collocato sulla sponda orientale del lago, è un antico e pittoresco borgo di pescatori con scorci spettacolari.

Located on the eastern shore of the lake, an ancient and picturesque fishing village with spectacular views.

22100 Como (Italy)
via Acquanera 29
Tel. 031.525.391 - Fax 031.507.984
info@instrumentation.it

IQ Instrumentation
Devices
SENSORI E STRUMENTI DI MISURA



Immagine LUIGI OSTINELLI

	Lunedì <i>Monday</i>	Martedì <i>Tuesday</i>	Mercoledì <i>Wednesday</i>	Giovedì <i>Thursday</i>	Venerdì <i>Friday</i>	Sabato <i>Saturday</i>	Domenica <i>Sunday</i>
9	1	2	3	4	5	6	7
10	8	9	10	11	12	13	14
11	15	16	17	18	19	20	21
12	22	23	24	25	26	27	28
13	29	30	31				





Menaggio

Splendida cittadina
turistica affacciata
da Ovest sulla parte più
ampia e panoramica
del Lago di Como.

*Splendid tourist town
facing west
on the widest
and most panoramic
part of Lake Como.*

22100 Como (Italy)
via Acquanera 29
Tel. 031.525.391 - Fax 031.507.984
info@instrumentation.it

IQ Instrumentation
Devices
SENSORI E STRUMENTI DI MISURA



Immagine ALBERTO CIVATI

Lunedì Monday	Martedì Tuesday	Mercoledì Wednesday	Giovedì Thursday	Venerdì Friday	Sabato Saturday	Domenica Sunday
13			1	2	3	4
14	5	6	7	8	9	10
15	12	13	14	15	16	17
16	19	20	21	22	23	24
17	26	27	28	29	30	





Villa Carlotta

Famosa per i suoi magnifici giardini botanici e per la meravigliosa fioritura delle azalee a primavera.

Famous for its magnificent botanical gardens and the wonderful azalea blooming in spring.

22100 Como (Italy)
via Acquanera 29
Tel. 031.525.391 - Fax 031.507.984
info@instrumentation.it



Immagine MAURIZIO CIVATI

Lunedì Monday	Martedì Tuesday	Mercoledì Wednesday	Giovedì Thursday	Venerdì Friday	Sabato Saturday	Domenica Sunday
17					1	2
18	3	4	5	6	7	8
19	10	11	12	13	14	15
20	17	18	19	20	21	22
21	24	25	26	27	28	29
22	31					





Tremezzo

A metà della sponda Ovest del lago, è una ridente località turistica con ville storiche e grandi alberghi famosi in tutto il mondo.

Halfway along the western shore of the lake, a charming tourist resort with historic villas and large hotels famous all over the world.

22100 Como (Italy)
via Acquanera 29
Tel. 031.525.391 - Fax 031.507.984
info@instrumentation.it

IQ Instrumentation
Devices
SENSORI E STRUMENTI DI MISURA



Immagine MAURIZIO CIVATI

Lunedì Monday	Martedì Tuesday	Mercoledì Wednesday	Giovedì Thursday	Venerdì Friday	Sabato Saturday	Domenica Sunday	
22	1	2	3	4	5	6	
23	7	8	9	10	11	12	13
24	14	15	16	17	18	19	20
25	21	22	23	24	25	26	27
26	28	29	30				





Lenno

Elegante e tranquillo
borgo turistico
e balneare adagiato
nel pittoresco
Golfo di Venere.

*Elegant and quiet
bathing resort village
nestled in the
picturesque
Gulf of Venus.*

22100 Como (Italy)
via Acquanera 29
Tel. 031.525.391 - Fax 031.507.984
info@instrumentation.it

IQ Instrumentation
Devices
SENSORI E STRUMENTI DI MISURA



Immagine MAURIZIO CIVATI

Lunedì Monday	Martedì Tuesday	Mercoledì Wednesday	Giovedì Thursday	Venerdì Friday	Sabato Saturday	Domenica Sunday
26			1	2	3	4
27	5	6	8	9	10	11
28	12	13	14	15	16	18
29	19	20	21	22	24	25
30	26	27	28	29	31	





Villa del Balbianello

Un convento sulla punta di Lavedo, trasformato nel '700 in un'elegante dimora, oggi gestita dal FAI*.

A convent on the tip of Lavedo, transformed in the 18th century into an elegant residence; now run by the FAI.*

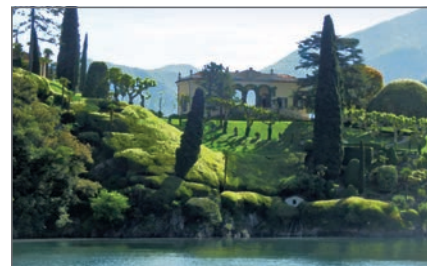
22100 Como (Italy)
via Acquanera 29
Tel. 031.525.391 - Fax 031.507.984
info@instrumentation.it

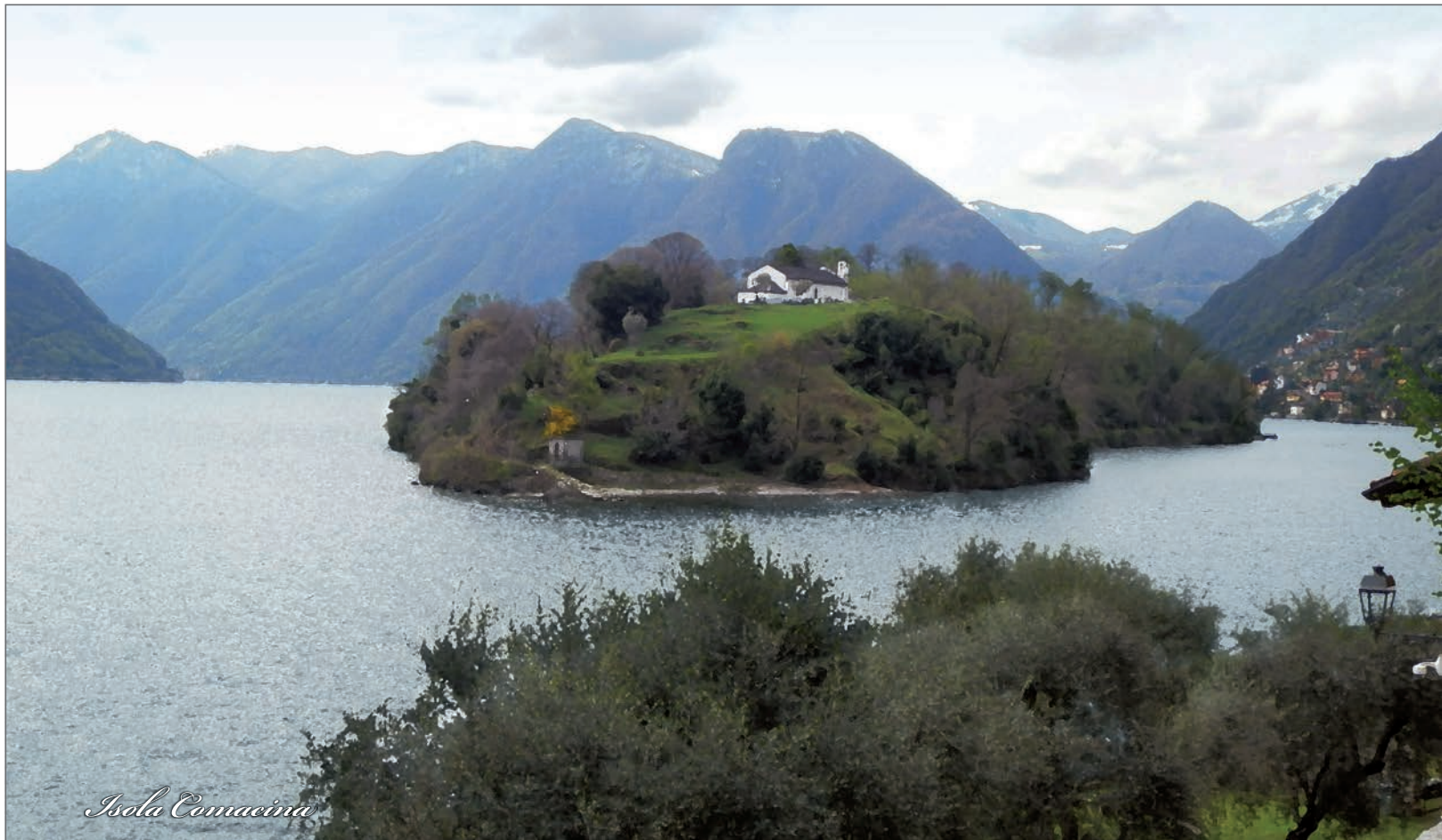
IQ Instrumentation
Devices
SENSORI E STRUMENTI DI MISURA



Immagine LUIGI OSTINELLI

	Lunedì <i>Monday</i>	Martedì <i>Tuesday</i>	Mercoledì <i>Wednesday</i>	Giovedì <i>Thursday</i>	Venerdì <i>Friday</i>	Sabato <i>Saturday</i>	Domenica <i>Sunday</i>
30							1
31	2	3	4	5	6	7	8
32	9	10	11	12	13	14	15
33	16	17	18	19	20	21	22
34	23	24	25	26	27	28	29
35	30	31					





Isola Comacina

Unica isola del lago;
il clima mite favorisce
una vegetazione
tipicamente mediterranea
dominata dall'ulivo.

*The only island in the
lake; the mild climate
favours a typically
Mediterranean vegetation
dominated by olive trees.*

22100 Como (Italy)
via Acquanera 29
Tel. 031.525.391 - Fax 031.507.984
info@instrumentation.it

IQ Instrumentation
Devices
SENSORI E STRUMENTI DI MISURA



Immagine LUIGI OSTINELLI

Lunedì Monday	Martedì Tuesday	Mercoledì Wednesday	Giovedì Thursday	Venerdì Friday	Sabato Saturday	Domenica Sunday	
35		1	2	3	4	5	
36	6	7	8	9	10	11	12
37	13	14	15	16	17	18	19
38	20	21	22	23	24	25	26
39	27	28	29	30			





San Giovanni

Antico piccolo porto
di pescatori appena
a sud di Bellagio
sulla sponda orientale
del ramo di Como.

*Ancient small
fishing port just south
of Bellagio on the
eastern shore
of the Como branch.*

22100 Como (Italy)
via Acquanera 29
Tel. 031.525.391 - Fax 031.507.984
info@instrumentation.it

IQ Instrumentation
Devices
SENSORI E STRUMENTI DI MISURA



Immagine ALBERTO CIVATI

	Lunedì Monday	Martedì Tuesday	Mercoledì Wednesday	Giovedì Thursday	Venerdì Friday	Sabato Saturday	Domenica Sunday
39					1	2	3
40	4	5	6	7	8	9	10
41	11	12	13	14	15	16	17
42	18	19	20	21	22	23	24
43	25	26	27	28	29	30	31





Villa Melzi

Prossima a Bellagio,
è una elegante
residenza degli inizi
dell'800 con vasti
giardini all'inglese.

*Close to Bellagio,
an elegant early
19th century residence
with extensive
English gardens.*

22100 Como (Italy)
via Acquanera 29
Tel. 031.525.391 - Fax 031.507.984
info@instrumentation.it

IQ Instrumentation
Devices
SENSORI E STRUMENTI DI MISURA



Immagine ALBERTO CIVATI

	Lunedì <i>Monday</i>	Martedì <i>Tuesday</i>	Mercoledì <i>Wednesday</i>	Giovedì <i>Thursday</i>	Venerdì <i>Friday</i>	Sabato <i>Saturday</i>	Domenica <i>Sunday</i>
44	1	2	3	4	5	6	7
45	8	9	10	11	12	13	14
46	15	16	17	18	19	20	21
47	22	23	24	25	26	27	28
48	29	30					





Lo Grigone

Gruppo roccioso sulla
sponda Est del ramo
di Lecco; due vette
principali: Grignone a
Nord e Grignetta a Sud.

*Rocky group on the
east bank of the Lecco
branch: two main peaks:
Grignone to the north and
Grignetta to the south.*

22100 Como (Italy)
via Acquanera 29
Tel. 031.525.391 - Fax 031.507.984
info@instrumentation.it

IQ Instrumentation
Devices
SENSORI E STRUMENTI DI MISURA



Immagine MAURIZIO CIVATI

Lunedì Monday	Martedì Tuesday	Mercoledì Wednesday	Giovedì Thursday	Venerdì Friday	Sabato Saturday	Domenica Sunday	
48		1	2	3	4	5	
49	6	7	8	9	10	11	12
50	13	14	15	16	17	18	19
51	20	21	22	23	24	25	26
52	27	28	29	30	31		





CentroLago di Como

Cartoline da ritagliare e incorniciare

La luce, i panorami e il fascino di questi luoghi sono unici al mondo. Per chi vi è nato e ci abita è l'inconsapevole normalità ma per chi li visita per la prima volta o solo di tanto in tanto nella vita, sono uno spettacolo straordinario che rimane nella memoria per sempre.

Le fresche acque di questo lago prealpino riflettono i colori della ricca vegetazione dai tratti mediterranei, i borghi, le ville e i monti circostanti.

Dall'inizio della primavera al tardo autunno, il centro lago si popola di turisti provenienti da tutto il mondo per godere del bello di questi luoghi: natura, panorami, storia, borghi, antiche residenze e giardini, gastronomia, ospitalità...

Battelli e traghetti collegano costantemente tra loro le tre sponde del CentroLago; trasportano ogni giorno migliaia di turisti affascinati.

Testi a cura di Maurizio Civati;
revisione del testo inglese a cura di Niall McGirr;
progetto grafico di Luigi Ostinelli

Tutte le fotografie di questo calendario sono state scattate da persone del team Instrumentation Devices

Texts by Maurizio Civati;
English text reviewed by Niall McGirr;
graphic design by Luigi Ostinelli

All photos of this calendar were taken by people of the Instrumentation Devices Team



CentroLago di Como

Postcards to cut out and frame

The light, the views and the charm of these places are unique in the world. For those who were born and live here they are innately commonplace but, for those who visit for the first time or only occasionally in life, they are an extraordinary spectacle that remains in the memory forever.

The fresh waters of this pre-Alpine lake reflect the colours of the rich Mediterranean vegetation, the villages, the villas and the surrounding mountains.

From early spring to late autumn, the centre of the lake is filled with tourists from all over the world enjoying the beauty of these places: nature, views, history, villages, ancient residences and gardens, gastronomy, hospitality...

Boats and ferries constantly connect the three shores of the CentroLago to each other; they transport thousands of fascinated tourists every day.

- 1 Bellagio
- 2 Pescallo
- 3 Varenna
- 4 Menaggio
- 5 Villa Carlotta
- 6 Tremezzo
- 7 Lenno
- 8 Villa del Balbianello
- 9 Isola Comacina
- 10 San Giovanni
- 11 Villa Melzi
- 12 Grignone
- 13 Grignetta

* FAI - Fondo Ambiente Italiano, un ente che protegge le bellezze paesaggistiche italiane.

* FAI - Italian Environment Fund, a body that protects the Italian landscape beauties.